beatpad

PROFESSIONELLER 2-DECK-MIDI-CONTROLLER MIT INTEGRIERTEM 4-KANAL-AUDIO-INTERFACE

PROFESSIONAL 2 DECK MIDI CONTROLLER WITH INTEGRATED 4 CHANNEL AUDIO INTERFACE

CONTRÔLEUR MIDI PROFESSIONNEL À 2 PLATINES AVEC INTERFACE AUDIO 4 CANAUX INTÉGRÉE

CONTROLADOR MIDI PROFESIONAL CON 2 PLATOS E INTERFAZ DE AUDIO DE 4 CANALES INTEGRADA



Bedienungsanleitung

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

CAUTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Mode d'emploi

ATTENTION!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Manual de instrucciones

¡ATENCIÓN!

En aras de su propia seguridad, ¡lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha! Todas las personas relacionadas con el montaje, la puesta en marcha, la operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben estar correctamente cualificadas y haber leído con atención este manual de instrucciones. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales, se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y los documentos correspondientes están en posesión del fabricante.

CE

WARNUNG!
Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!
To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids!
Never open the housing!

ATTENTION !
Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de l'humidité ! N´ouvrez jamais le boîtier !

¡ADVERTENCIA!
Para evitar incendios o descargas eléctricas, ¡no sumerja este equipo en agua u otras sustancias líquidas! ¡Nunca abra la carcasa!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!
Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieurs!
¡Conservar para su uso posterior!
www.reloop.com

Reloop Trademark
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Muenster / Germany

ACHTUNG! Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung , Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

INHALTSVERZEICHNIS

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Reloop Beatpad. Vielen Dank, dass Sie unserer Diskjockey-Technologie Ihr Vertrauen schenken. Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.

Nehmen Sie den Reloop Beatpad aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Stromkabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit der Netzspannung AC 2,5A / 6V, 60/50Hz (optional). Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Dieses Gerät hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile, ausgenommen die von außen austauschbaren Verschleißteile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!

Die Sicherung darf nur gegen Sicherungen des gleichen Typs, der gleichen Auslösecharakteristik und Nennstromstärke ausgetauscht werden.

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung erst nach dem Aufbau des Gerätes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF" steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Kabel. Achten Sie darauf, dass alle Stecker und Buchsen fest angeschraubt und richtig angeschlossen sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.

Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzkabeln und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!

Stecken Sie das Stromkabel nur in geeignete Schukosteckdosen ein. Als Spannungsquelle darf dabei nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.

Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen, schwer entflammbaren Unterlage auf.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre und die Sicherheit Dritter!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut genutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, usw. (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) fern. Verdecken Sie niemals vorhandene Lüfter oder Lüftungsschlitze. Sorgen Sie immer für eine ausreichende Ventilation.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange abgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Regler und Schalter sollten niemals mit Sprühreinigungsmitteln und Schmiermitteln behandelt werden. Dieses Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.

Bei Umzügen sollte das Gerät im ursprünglichen Versandkarton transportiert werden.

Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen professionellen DJ-MIDI-Controller mit integrierter 4-Kanal Soundkarte, mit dem sich Software steuern lässt. Das Gerät wird dabei mit einem USB-Kabel am Computer angeschlossen.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 100 - 240 V, 60/50 Hz Wechselspannung über ein optionales Steckernetzteil (nicht im Lieferumfang) zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

WARTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Netzkabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen wie Dreh- und Schiebereglern.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

1. AUFBAU







GERÄTEOBERSEITE		
NUMMER	BEZEICHNUNG	SHIFT BEZEICHNUNG
T1	Pitchfader	
T2	Mittelstellungs-LED	
T3	Loop-Länge	
T4	Loop de/aktivieren	
T5	Filter	
T6	Effekt Parameter	
T7	Effektwechsel	
T8	Jog Wheel Scratch-Modus	
T9	Jog Wheel Such-Modus	
T10	Effekt an	
T11	Performance Modi	
T12	Performance Modi Drum Pads	
T13	Pitch Bend	Beat Sprung Taste
T14	Jog Wheel	
T15	Shift	
T16	Synchronisierungs-Taste	Zurück zum Anfang
T17	Cue Punkt setzen Taste	Keylock

GERÄTEOBERSEITE		
NUMMER	BEZEICHNUNG	SHIFT BEZEICHNUNG
T18	Cue Punkt Sprung Taste	Abbrems-Effekt
T19	Play/Pause	Rückwärts Modus
T20	Gain-Regler	
T21	EQ-Regler	
T22	Monitor-CUE-Taste	
T23	Load-Taste	Fader Start-Taste
T24	Linefader	
T25	Master-Lautstärke	
T26	Kopfhörerlautstärke	
T27	CUE-Mix-Überblendung	
T28	Aux-Laustärke	
T29	Aufnahme-Taste	
T30	Track-Navigation	
T31	Konnektivitäts-LED	
T32	Crossfader	
T33	VU Meter	
T34	iPad Dock	

GERÄTEVORDERSEITE	
NUMMER	BEZEICHNUNG
F35	Mikrofon-Eingang
F36	Mikrofon-Eingang Lautstärke
F37	3,5 mm Klinke Kopfhöreranschluss
F38	6,3 mm Klinke Kopfhöreranschluss

GERÄTERÜCKSEITE	
NUMMER	BEZEICHNUNG
B39	Kesington-Lock
B40	Erdungsschraube
B41	Master-Ausgang Chinch
B42	Phono/Line Umschalter
B43	Aux-Eingang
B44	Master-Ausgang XLR
B45	Shift-Lock-Umschalter
B46	LED-Dimmer
B47	Ipad Anschluss
B48	USB-Anschluss
B49	Netzteilanschluss
B50	Ein/Aus-Schalter

2. INBETRIEBNAHME

Damit Ihr Gerät einwandfrei mit Ihrem iPad funktioniert, suchen Sie bitte nach der App „djay" im Apple AppStore und laden Sie diese herunter.

Schalten Sie den Reloop Beatpad zunächst über den Ein/Aus-Schalter -B50- auf der Rückseite aus. Es ist empfehlenswert Ihr iPad ebenfalls auszuschalten.

Verbinden Sie anschließend das mitgelieferte iPad Verbindungskabel mit dem Controller und Ihrem iPad. Achten Sie bitte darauf, dass Sie das zu Ihrem iPad passende Kabel verwenden. Schalten Sie anschließend beide Geräte ein und starten Sie die Software.

3. BEDIENUNG

3.1 Software-Funktionstabelle

Nachdem der Reloop Beatpad angeschlossen und richtig in der DJ-Software konfiguriert wurde, kann dieser nun bedient werden.

GERÄTEOBERSEITE		
NO	**BEZEICHNUNG**	**SHIFT BEZEICHNUNG**
T1	Pitchfader Hiermit wird der Pitch eingestellt.	
T2	Mittelstellungs-LED zeigt an, ob sich der Pitchfader in der Mittelposition befindet.	
T3	Loop-Länge Drehen Sie den Encoder, variiert die Länge eines gesetzten Loops. Drücken des Encoders setzt einen automatischen Loop mit der eingestellten Loop-Länge, ohne dass der Loop-Endpunkt manuell bestimmt werden muss.	
T4	Loop setzen Drücken der Taste setzt einen automatischen Loop mit der eingestellten Loop-Länge, ohne dass der Loop-Endpunkt manuell bestimmt werden muss.	
T5	Filter-Regler Reguliert den Kanal-Filter. Drehen Sie den Regler nach links, greift ein LowPass-Filter; drehen Sie ihn nach rechts, greift der HiPass-Filter.	
T6	Effekt-Parameter Verändert die Effekt-Parameter des ausgewählten Effektes.	
T7	Effektwechsel-Encoder Durch Drehen kann der Effekt im jeweiligen Slot gewechselt werden.	
T8	Jog Wheel Scratch-Taste (De-)aktiviert den Jog Wheel Scratch-Modus. Bei deaktivierter LED, befindet sich das Jog Wheel im Pitchbend-Modus.	
T9	Jog Wheel Such-Taste Durch Drücken der Taste kann mit dem Jog Wheel im Track gesucht werden. Bei deaktivierter LED befindet sich das Jog Wheel im Pitch Bend-Modus.	
T10	FX On-Taste Aktiviert den gewählten Effekt.	
T11	Performance Mode-Taster CUE: Es lassen sich bis zu 4 Hot-Cues pro Lied abspeichern und antriggern. BOUNCE LOOP: Es stehen 4 verschiedene Loop Längen zur Verfügung. Beim Antriggern eines Loops läuft der Track im Hintergrund weiter, ohne jedoch hörbar zu sein. INSTANT FX: Es stehen 4 vordefinierte Effekte bereit, die ohne weitere Parametereinstellungen direkt benutzt werden können. SAMPLER: Spielt die im Sampler Player geladenen Samples ab. Die LED leuchtet, solange ein Sample abgespielt wird.	
T12	Performance Modi Drum Pads Hiermit lassen sich die verschiedenen Paramter der Performance Modi steuern.	
T13	Pitch Bend-Taster Verlangsamt (-) oder erhöht (+) die Geschwindigkeit des Decks.	Beat Sprung-Taster Springt um einen Beat im Takt vor/zurück
T14	Jog Wheel Hiermit lassen sich verschiedene Funktionen ansteuern. Bitte sehen Sie sich dazu die Jog Wheel Modi-Tasten -T8- bis -T9- an.	iCut Dieser Modus simuliert eine Scratch-Routine, die beim Zurückdrehen des Jog Wheels den Crossfader schließt und beim Vorwärtsdrehen den Crossfader öffnet.
T15	Shift-Taste Durch Drücken dieser Taste erhalten alle Bedienelemente auf dem Gerät eine andere Funktionsbedeutung. Die derzeitige Zuweisung sehen Sie in der rechten Spalte dieser Tabelle.	
T16	Synchronisierungs-Taste Das Tempo des aktuellen Decks wird dem Master-Deck angeglichen. Ein weiteres Drücken setzt die Beatphasen übereinander.	Zurück zum Anfang Springt zum absoluten Anfang des Liedes zurück.
T17	CUE Set-Taste Setzt an der exakten Stelle, wo die Taste gedrückt wurde, einen CUE-Punkt. Mit der CUE Jump-Taste – T18- kann jederzeit im Lied zu diesem gesprungen werden.	Keylock-Taste Durch Aktivieren des Keylocks wird beim Pitchen des Liedes die Tonhöhe gehalten.
T18	CUE Jump-Taste Springt zum zuletzt gesetzten CUE-Punkt zurück. Siehe -T17-.	Abbrems-Effekt Stoppt das Lied mit einem simulierten Plattenspieler Abbremsen.
T19	Play/Pause-Taste Startet bzw. pausiert die Wiedergabe des Tracks.	Rückwärts-Taste Spielt das Lied rückwärts.
T20	Gain-Regler Mit diesem Regler lässt sich der Eingangspegel des jeweiligen Kanals einstellen.	
T21	EQ-Regler Mit diesem Regler lassen sich die Höhen/Mitten/Tiefen einstellen.	
T22	CUE-Monitor Mit dieser Taste lässt sich das ausgewählte Deck vorhören.	

GERÄTEOBERSEITE		
T23	Load-Taste Durch Drücken dieser Taste wird der selektierte Track in das jeweilige Deck geladen.	Fader Start-Taste Durch Aktivieren wird der Track durch Hochziehen des Linefaders gestartet. Wird der Linefader wieder nach unten geschoben, springt der Track zurück zum Cue-Punkt.
T24	Linefader Mit dem Linefader wird die Kanallautstärke reguliert.	
T25	Master-Laustärke Mit diesem Regler wird die Master-Ausgangslaustärke eingestellt. Dieser Regler ist analog und sendet kein MIDI-Signal.	
T26	Kopfhörer-Lautstärke Mit diesem Regler wird die Lautstärke des Kopfhörers eingestellt. Dieser Regler ist analog und sendet kein MIDI-Signal.	
T27	CUE-Mix-Überblendung Mit dem Cue-Mix-Regler kann ein Vorabmix im Kopfhörer simuliert werden. Dabei wird in der rechten Stellung das Mastersignal und in der linken Stellung das CUE-Signal gehört.	
T28	Aux-Laustärke Mit diesem Regler wird die Lautstärke des Aux-Eingangs an der Rückseite geregelt. Dieser Regeler sendet kein MIDI.	
T29	Aufnahme-Taste Drücken startet eine Aufnahme (LED leuchtet). Erneutes Drücken stoppt diese (LED erlischt).	
T30	Track-Navigation Durch Drücken gelangt man in die Playlist-Ansicht. Erneutes Drücken lädt den selektierten Track in das inaktive Deck.	
T31	Konnektivitäts-LED Leuchtet die iPad/USB LED, so ist das iPad/der PC erfolgreich verbunden. Leuchtet die DATA LED, werden erfolgreich Befehle aus dem Controller gesendet.	
T32	Crossfader Mit diesem Regeler wird zwischen den Decks übergeblendet.	
T33	VU-Meter Das VU-Meter zeigt den Ausgangspegel (PFL) des jeweiligen Decks an.	

4. ROUTING-FUNKTIONEN

Der Reloop Beatpad verfügt über verschiedene Routing-Möglichkeiten, um vorhandenes Euqipment einbinden zu können.

4.1 Mikrofon

Auf der Gerätevorderseite kann ein Mikrofon über einen 6,3 mm Klinkenstecker eingebunden werden. Die Lautstärke kann mit dem daneben befindlichen Regler eingestellt werden. Das Signal geht direkt auf den Master Ausgang.

4.2 Externe Sound-Quellen

Sie haben die Möglichkeit an der Rückseite des Beadpad eine externe Sound-Quelle per Cinch-Kabel anzuschließen und diese in den Controller einzufügen. Die Lautstärke des Eingangssignals wird dabei über den Aux-Regler gesteuert. Sie haben zudem die Möglichkeit einen Plattenspieler an den Beatpad anzuschließen. Schalten Sie hierzu den Phono/Line Umschalter -B42- auf „PH“. Falls Sie eine Line Quelle, wie CD-Spieler oder Handy, anschließen wollen, so schalten Sie den Umschalter auf „LN“.

5. COMPUTER KONFIGURATION

Damit das Gerät einwandfrei unter Windows funktioniert, ist die Installation eines Treibers erforderlich. Unter Mac OSX ist die Installation eines Treibers nicht notwendig. Stellen Sie zudem sicher, dass Sie alle anderen Programme vorher geschlossen haben. Bitte schenken Sie den folgenden Punkten genaue Beachtung.

Legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in Ihr Laufwerk. Im Ordner „Drivers“ wählen Sie den mitgelieferten ASIO-Treiber und starten die Installation mit einem Doppelklick.

TIPP! Reloop stellt stets aktualisierte Treiber online zur Verfügung. Schauen Sie bitte regelmäßig auf www.reloop.com nach.

HINWEIS! Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Treiber-Installation mit Administratorrechten starten. Ansonsten kann die Installation mit einer Fehlermeldung scheitern.

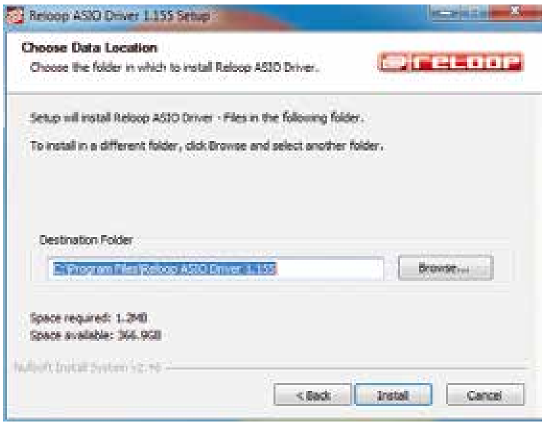
Verwenden Sie Windows Vista bzw. Windows 7, so führen Sie das Installations-Setup mit einem Rechtsklick und anschließender Auswahl „Als Administrator ausführen" aus.



1. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle anderen Programme geschlossen haben und klicken Sie auf „Next".



2. Lesen Sie sich bitte nun aufmerksam die Lizenzvereinbarung durch und stimmen dieser zu, indem Sie auf „I Agree" klicken.



3. Wählen Sie nun den Installationspfad aus, wo der Treiber installiert werden soll und klicken anschließend auf „Install".



4. Die Installation wird nun ausgeführt. Nach Beenden der Installation klicken Sie auf „Finish". Ein Neustart ist nicht erforderlich.

6. ANHANG

6.1 Mindeste Systemanforderungen für iPad

iOS 6 oder höher

6.2 Mindeste Systemanforderungen für Computer

PC:
Windows® 7 oder 8 (aktuellstes Service Pack, 32/64-Bit)
Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz
2 GB RAM (4 GB empfohlen)
USB 2.0

Mac:
Mac OS® X ab 10.7 (aktuellstes Update)
Intel® Core™ 2 Duo
2 GB RAM (4 GB empfohlen)
USB 2.0

TECHNISCHE DATEN:

Outputs:	
Master Output (RCA):	2,2V (+/- 0,2V)
Master Output (Balanced):	4,4V (+/- 0,2V)
Headphone Output:	1,6V (+/- 0,2V)
THD+N:	
Master Out (RCA):	< 0,03%
Master Out (XLR):	< 0,03%
Headphone:	< 0,03%
S/N Noise Level:	
Master Out (RCA):	< -85dBV
Master Out (XLR):	< -85dBV
Headphone:	< -80dBV
Channel Separation (Crosstalk):	>-80dBV
Dimensions:	460x42x325 mm

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ESD Warning:



The Jog Wheels of the Beatpad may be affected by Electrostatic Discharge interference.
If this situation happened, please turn off and wait a few minutes and restart your unit.

Reloop Distribution
Global Distribution GmbH
Schuckertstrasse 28
48153 Münster / Germany
Fax: +49.251.6099368

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Abbildungen ähnlich.
Keine Haftung für Druckfehler.

CAUTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and follow this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

INDEX

ENGLISH

Congratulations on purchasing the Reloop Beatpad. Thank you for placing your trust in our disc jockey technology. Before operating this equipment we ask you to carefully study and follow all instructions.

Please remove the Reloop Beatpad from its packaging. Before initial operation please make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the power cable or the casing, do not operate the device and contact your specialised dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Please exercise particular caution when handling AC 1,5A/6V, 60Hz/50Hz (optional) power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

This device has left the factory in perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.

For reasons of safety and certification (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device any warranty claims are excluded.

The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of wear parts that can be exchanged from the outside. Only qualified staff must carry out maintenance, otherwise warranty does not apply!

The fuse must exclusively be exchanged against fuses of the same class, with the same trigger features and nominal current rating.

Make sure that the power will only be supplied after the device has been fully set up. Always plug in the mains plug last. Ensure that the mains switch is in the "OFF" position when connecting the device to power.

Only use cables that comply with regulations. Make sure that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer if you have any questions.

Ensure that when setting up the product the mains cable is not squashed or damaged by sharp edges.

Prevent the mains cable from coming into contact with other cables! Exercise great care when handling mains cables and connections. Never touch these parts with wet hands!

Connect the power cable exclusively to appropriate shock-proof outlets. The only supply point to be used is a supply outlet in accordance with specifications of the public supply network.

Disconnect the device from the supply outlet when not in use and before cleaning! Be sure to hold the mains plug by the body. Never pull the mains cord!

Position the device on a horizontal and stable low-flame base.

Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.

When selecting the location of installation make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity, and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!

Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or in its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the mains plug. Have the device checked by a qualified service technician before re-use. Damage caused by fluids inside the device is excluded from the warranty.

Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Never cover the cooling fan or vents. Always ensure sufficient ventilation.

The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused hereby may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!

Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.

When relocating, the device should be transported in its original packaging.

Devices supplied by voltage should not be left in the hands of children. Please exercise particular care when in the presence of children.

At commercial facilities the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the organization of professional associations must be observed.

At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.

Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

This device is a professional DJ MIDI controller with integrated 4-channel soundcard that can control software. The device should be connected via USB cable to a computer.

This product is authorised for connection to 100 - 240 V, 60/50 Hz AC via an optional mains adapter (sold separately) and is designed exclusively for indoor application.

If the device is used for any other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specifi ed purpose harbours risks such as short circuit, fi re, electrical shock, etc.

The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

MAINTENANCE

Check the technical safety of the device regularly for damage to the mains cord or the casing, as well as for wearout of wear parts such as rotary knobs and sliding faders.

If it is to be assumed that a safe operation is no longer feasible, then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect the mains plug from the outlet!

It must be assumed that a safe operation is no longer feasible, if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.

1. SETUP







TOP SURFACE		
NUMBER	DESIGNATION	SHIFT DESIGNATION
T1	Pitch Fader	
T2	Mid Point LED	
T3	Loop Length	
T4	(De-)activate Loop	
T5	Filter	
T6	Effect Parameter	
T7	Effect Change	
T8	Jog Wheel Scratch Mode	
T9	Jog Wheel Search Mode	
T10	Effect On	
T11	Performance Modes	
T12	Performance Modes Drum Pads	
T13	Pitch Bend	Beat Jump Button
T14	Jog Wheel	
T15	Shift	
T16	Sync Button	Back To Start
T17	Set Cue Point Button	Keylock

TOP SURFACE		
NUMBER	DESIGNATION	SHIFT DESIGNATION
T18	Cue Point Jump Button	Brake Effect
T19	Play/Pause	Reverse Play
T20	Gain Dial	
T21	EQ Dial	
T22	Monitor CUE Button	
T23	Load Button	Fader-Start Button
T24	Linefader	
T25	Master Volume	
T26	Headphones Volume	
T27	CUE Mix Fading	
T28	Aux Volume	
T29	Record Button	
T30	Track Navigation	
T31	Connectivity LED	
T32	Crossfader	
T33	VU Meter	
T34	iPad Dock	

FRONTSIDE	
NUMBER	DESIGNATION
F35	Microphone Input
F36	Microphone Input Volume
F37	3,5 mm Jack Headphones Connection
F38	6,3 mm Jack Headphones Connection

REARSIDE	
NUMBER	DESIGNATION
B39	Kensington Lock
B40	Grounding Screw
B41	Master Output RCA
B42	Phono/Line Switch
B43	Aux Input
B44	Master Output XLR
B45	Shift-Lock Switch
B46	LED Dimmer
B47	iPad Connection
B48	USB Port
B49	Power Supply Connection
B50	On/Off Button

2. INITIAL OPERATION

In order for your device to run flawlessly with your iPad, please search for the app "djay" in the Apple Store and download it.

First turn off the Reloop Beatpad via the On/Off Button -B50- on the device's rear side. It is recommended that you turn off your iPad as well.

Connect the included iPad connecting cable to the controller and your iPad. Please make sure that you use cables that are compatible with your iPad. Afterward turn on both devices and start the software.

3. OPERATION

3.1 Software Function Chart

After connecting and configuring your Reloop Beatpad correctly within the software, it is now ready for use.

TOP SURFACE		
NO	**DESIGNATION**	**SHIFT DESIGNATION**
1	Pitch Fader Herewith you can adjust pitch.	
2	The LED shows whether the Pitch Fader is in the middle position.	
3	Loop Length By turning the encoder the length of a set loop will be changed. If you press the encoder, an automatic loop will be set with the selected loop length. There is no need to determine the loop ending point manually.	
4	Set Loop By pressing the button an automatic loop will be set with the selected loop length. There is no need to determine the loop ending point manually.	
5	Filter Dial Regulates the channel filter. Turning to the left will cause a low-pass filter, turning to the right will cause a hi-pass filter.	
6	Effect Parameter Changes the selected effect's parameter.	
7	Effect Change By turning Encoder, the effect in the respective slot can be changed.	
8	Jog Wheel Scratch Button (De-)activates jog wheel scratch mode. When the LED is not lit, the device is in pitch bend mode.	
9	Jog Wheel Search Button By pressing this button it is possible to search within a track via the jog wheel. When the LED is not lit, the jog wheel is in pitch bend mode.	
10	FX On Button Activates the selected effect.	
11	Performance Mode Buttons CUE: Up to 4 hot cues per track can be stored and triggered. BOUNCE LOOP: There are 4 different loop lengths at your disposal. When triggering a loop, the track will continue playback in the background but it is not audible. INSTANT FX: There are 4 predefined effects at your disposal that can be used instantly without further parameter adjustments. SAMPLER: Plays the samples that are loaded in the sampler. The LED is lit as long as a sample plays.	
12	Performance Modes Herewith you can control the different parameters of the performance modes.	
13	Pitch Bend Buttons Decreases (-) or increases (+) the deck's pitch.	Beat Jump Buttons Jumps forward/backward by a beat within the bar.
14	Jog Wheel Herewith you can control various functions. See jog wheel mode buttons -T8 – T9-.	iCut This mode simulates a scratch routine. When the jog wheel is turned back the crossfader closes, when the jog wheel is turned forward the crossfader will open.
15	Shift Button By pressing this button all control elements receive a second function. The current assignment can be seen on the right side of this chart.	
16	Sync Button The current deck's pitch will be synchronized to the master deck. Pressing again sets beat phases one over the other.	Back To Start Jumps back to the track's beginning.
17	CUE Set Button Sets a cue point at the exact spot where the button is pressed. Via the CUE Jump Button -T18- you can jump back to this point at any time.	Keylock Button By activating keylock the track's key will be kept when pitching.
18	CUE Jump Button Jumps to the last set cue point. See item -T17-.	Brake Effect Stops the track with a brake effect, similar to a turntable.
19	Play/Pause Button Starts/pauses the track's playback.	Reverse Button Plays the track in reverse mode.
20	Gain Dial Via this dial you can adjust the input level of the respective channel.	
21	EQ Dial With this dial you can adjust the high/mid/low frequencies.	
22	CUE Monitor With this button you can monitor the selected deck.	
23	Load Button By pressing this button the selected track will be loaded to the respective deck.	Fader-Start Button When active, the track will be started by pushing the linefader up. When pulling the linefader down again, the track jumps back to the cue point.

TOP SURFACE		
24	Linefader Via the linefader you can adjust the channel's volume.	
25	Master Volume Via this dial master volume can be adjusted. This dial is analog and does not send any MIDI signal.	
26	Headphones Volume Via this dial you can adjust headphones volume. This dial is analog and does not send any MIDI signals.	
27	CUE Mix Fading The cue mix dial can be used to simulate a pre-mix via your headphones. When to the right the master signal is audible, when to the left the CUE signal becomes audible.	
28	Aux Volume Via this dial you can adjust aux volume (rear side). This dial does not send any MIDI signals.	
29	Record Button Starts a recording when pressed (LED is lit). Pressing again stops the recording (LED goes out).	
30	Track Navigation By pressing you call up playlist view. If you press again, the selected track will be loaded onto the inactive deck.	
31	Connectivity LED If the iPad/USB LED is lit, the iPad/PC is connected correctly. If the DATA LED is lit, commands are successfully being sent from the controller.	
32	Crossfader Via the crossfader you can fade between the decks.	
33	VU-Meter The VU meter shows the output level (PFL) of the respective decck.	

4. ROUTING FUNCTIONS

Your Reloop Beatpad disposes of various routing possibilities in order to integrate already existing equipment.

4.1 Microphone

At the device's front side you can connect a microphone with 6.3 mm jack connection. Headphones volume can be adjusted with the adjacent dial.

4.2 External Sound Sources

At the device's rear side you can connect an external sound source via RCA to the Beatpad and integrate it in the controller setup. The input signal's volume can be adjusted via the aux dial. Moreover, you have the possibility to connect a turntable to Beatpad. To do so, bring the input switch in the "PH" position. If you want to connect a line source, such as CD player or mibile phone, put the switch in the "LN" position.

5. COMPUTER KONFIGURATION

In order for the device to run flawlessly under Windows the installation of a driver is necessary. Under Mac OSX this installation is not necessary. Furthermore make sure that all other programs have been closed before use. Please pay special attention to the following items.

Insert the included installation CD in your drive. In the folder "Drivers" select the included ASIO driver and start the installation with a double click.

TIP! Reloop regularly provides updated drivers online. Please regularly check under www.reloop.com for updates.

NOTE! Please make sure that you start the driver installation with admin rights. Otherwise the installation may fail with an error message.

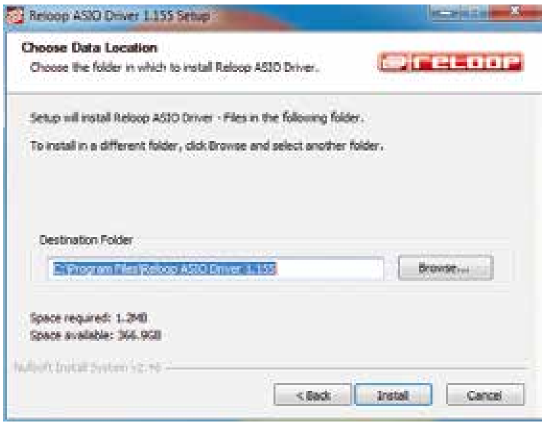
If you use Windows Vista or Windows 78, carry out the installation setup via a right click and the following selection "Carry out as administator".



1. Make sure that all other programs have been closed and click on "Next".



2. Please carefully read the license agreement and confirm by clicking on "I Agree".



3. Now select the installation path where you wish to install the driver and then click "Install".



4. The installation will now be carried out. After the installation click on "Finish". A reboot is not necessary.

6. APENDIX

6.1 Minimum System Requirements for iPad

iOS 6 or higher

6.2 Minimum System Requirements for Computers:

PC:
Windows® 7 or 8 (latest service pack, 32/64 bit)
Intel® Core™ 2 Duo 2.0 Ghz
2 GB RAM (4 GB recommended)
USB 2.0

Mac:
Mac OS® X 10.7 ot higher (latest update)
Intel® Core™ 2 Duo
2 GB RAM (4 GB recommended)
USB 2.0

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Outputs:	
Master Output (RCA):	2,2V (+/- 0,2V)
Master Output (Balanced):	4,4V (+/- 0,2V)
Headphone Output:	1,6V (+/- 0,2V)
THD+N:	
Master Out (RCA):	< 0,03%
Master Out (XLR):	< 0,03%
Headphone:	< 0,03%
S/N Noise Level:	
Master Out (RCA):	< -85dBV
Master Out (XLR):	< -85dBV
Headphone:	< -80dBV
Channel separation (crosstalk):	>-80dBV
Dimensions:	460x42x325 mm

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ESD Warning

:



The Beatpad may be affected by Electrostatic Discharge interference. If this situation happened, please turn off and wait a few minutes to start this function.

Reloop Distribution
Global Distribution GmbH, Schuckertstrasse 28, 48153 Münster / Germany
Fax: +49.251.6099368

ATTENTION! Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

SOMMAIRE

FRANÇAIS

Nous vous félicitons d'avoir choisi la console Reloop Beatpad, preuve de la confiance que vous accordez à notre technologie pour Disc Jockey. Avant la mise en service, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi et de respecter les instructions pendant l'utilisation.

Retirez la Reloop Beatpad de son emballage. Avant la première mise en service, vérifiez le bon état de l'appareil. Si le boîtier ou le câble sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Soyez particulièrement vigilant lors des branchements avec la tension secteur AC 1,5A/6V, 60Hz/50Hz (optionnel). Une décharge électrique à cette tension peut être mortelle ! La garantie exclu tous les dégâts dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et personnels dus à un usage incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité.

Cet appareil a quitté l'usine de fabrication en parfait état. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi.

Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), il est interdit de transformer ou modifier cet appareil. Tous les dégâts dus à une modification de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Le boîtier ne contient aucune pièce nécessitant un entretien, à l'exception de pièces d'usure pouvant être remplacées de l'extérieur. La maintenance doit exclusivement être effectuée par du personnel qualifié afin de conserver les droits de garantie !

Les fusibles doivent uniquement être remplacés par des fusibles de même type, dotés de caractéristiques de déclenchement et d'un ampérage identique.

Veillez à n'effectuer le raccordement secteur qu'une fois l'installation terminée. Branchez toujours la fiche secteur en dernier. Vérifiez que l'interrupteur principal soit sur „OFF" avant de brancher l'appareil.

Utilisez uniquement des câbles conformes. Veillez à ce que toutes les fiches et douilles soient bien vissées et correctement connectées. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur.

Veillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation par des arêtes tranchantes lorsque vous installez l'appareil.

Prenez garde à ce que le cordon électrique n'entre pas en contact avec d'autres câbles et soyez prudent lorsque vous manipulez des lignes ou des prises électriques. Ne touchez jamais ces éléments avec des mains humides!

Insérez uniquement le cordon d'alimentation dans des prises électriques de sécurité. La source de tension utilisée doit uniquement être une prise électrique en ordre du réseau d'alimentation publique.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou pour le nettoyer ! Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la prise, jamais sur le câble !

Placez l'appareil sur une surface plane, stable et difficilement inflammable. En cas de larsen, éloignez les enceintes de l'appareil.

Évitez tous les chocs et l'emploi de la force lors de l'installation et l'utilisation de l'appareil.

Installez l'appareil dans un endroit à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la poussière. Ne laissez pas traîner les câbles pour votre sécurité personnelle et celle de tiers!

Ne placez jamais des récipients de liquides susceptibles de se renverser sur l'appareil ou à proximité directe. En cas d'infiltration de liquides dans le boîtier, retirez immédiatement la fiche électrique. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser. La garantie exclu tous les dégâts dus aux infiltrations de liquides.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement extrêmement chaud (plus de 35°C) ou froid (sous 5° C). N'exposez pas l'appareil directement aux rayons solaires ou à des sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. (également valable lors du transport). Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs ou les fentes de ventilation. Assurez toujours une ventilation convenable.

N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est amené d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation peut détruire votre appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante !

Ne nettoyez jamais les touches et curseurs avec des produits aérosols ou gras. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, jamais de solvants ou d'essence.

Utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.

Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants.

Les directives de prévention des accidents de l'association des fédérations professionnelles doivent être respectées dans les établissements commerciaux.

Dans les écoles, instituts de formation, ateliers de loisirs etc. l'utilisation de l'appareil doit être effectuée sous la surveillance de personnel qualifié.

Conservez ce mode d'emploi pour le consulter en cas de questions ou de problèmes.

UTILISATION CONFORME

Cet appareil est un contrôleur MIDI professionnel avec carte son à 4 voies permettant de commander le logiciel. L'appareil doit pour cela être raccordé à un ordinateur par un câble USB.

Ce produit est certifié pour le branchement sur secteur 100 - 240 V, 60/50 Hz tension alternative par une fiche secteur optionnelle (non comprise dans la fourniture) et est exclusivement conçu pour être utilisé en local fermé.

Toute utilisation non conforme peut endommager le produit et annuler les droits de garantie. En outre, toute utilisation autre que celle décrite dans ce mode d'emploi peut être source de courts-circuits, incendies, décharge électrique, etc.

Le numéro de série attribué par le fabricant ne doit jamais être effacé sous peine d'annuler les droits de garantie.

ENTRETIEN

Contrôlez régulièrement le bon état de l'appareil (boîtier, cordon) et l'usure éventuelle des molettes et curseurs.

Si vous supposez que l'appareil ne peut plus être utilisé en toute sécurité, mettez l'appareil hors-service et assurez-le contre toute réutilisation involontaire. Débranchez la fiche électrique de la prise de courant !

La sécurité d'emploi est susceptible d'être affectée lorsque l'appareil est visiblement endommagé, ne fonctionne plus correctement, après un stockage prolongé dans des conditions défavorable ou après une forte sollicitation de transport.

1. INSTALLATION







FACE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL		
NUMÉRO	**DÉSIGNATION**	**DÉSIGNATION 2ÈME FONCTION**
T1	Pitchfader	
T2	DEL de position centrale	
T3	Longueur de boucle	
T4	Activer/désactiver la boucle	
T5	Filtre	
T6	Paramètre d'effet	
T7	Changement d'effet	
T8	Mode Jog Wheel Scratch	
T9	Mode Jog Wheel Recherche	
T10	Effet on	
T11	Modes Performance	
T12	Drum Pads mode Performance	
T13	Pitch Bend	Touche de saut Beat
T14	Jog Wheel	
T15	Shift	
T16	Touche de synchronisation	Retour au début
T17	Touche de définition de point Cue	Keylock

FACE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL		
NUMÉRO	**DÉSIGNATION**	**DÉSIGNATION 2ÈME FONCTION**
T18	Touche de saut au point Cue	Effet de freinage
T19	Play/Pause	Mode Reverse
T20	Régleur de gain	
T21	Régleur EQ	
T22	Touche Monitor-CUE	
T23	Touche Load	Touche Fader Start
T24	Curseur linéaire	
T25	Volume Master	
T26	Volume du casque	
T27	Enchaînement CUE-Mix	
T28	Volume Aux	
T29	Touche d'enregistrement	
T30	Navigation dans la piste	
T31	DEL connectivité	
T32	Crossfader	
T33	Vumètre	
T34	Dock iPad	

FACE AVANT DE L'APPAREIL	
NUMÉRO	**DÉSIGNATION**
F35	Entrée microphone
F36	Volume d'entré du microphone
F37	Connecteur de casque jack 3,5 mm
F38	Connecteur de casque jack 6,3 mm

FACE ARRIÈRE DE L'APPAREIL	
NUMÉRO	**DÉSIGNATION**
B39	Kensington Lock
B40	Vis de mise à la terre
B41	Sorties coaxiales Master
B42	Commutateur Phono/Line
B43	Entrée Aux
B44	Sortie XLR Master
B45	Commutateur Shift-Lock
B46	Variateur à DEL
B47	Port iPad
B48	Port USB
B49	Connecteur du bloc secteur
B50	Interrupteur marche/arrêt

2. MISE EN SERVICE

Pour assurer le parfait fonctionnement de votre appareil avec votre iPad, cherchez l'app „djay" dans Apple AppStore et la télécharger.

Commencer par éteindre le Reloop Beatpad avec l'interrupteur marche/arrêt -B50- situé sur la face arrière. Il est recommandé d'éteindre également votre iPad.

Raccorder ensuite le câble de connexion iPad fourni avec le contrôler et l'iPad. Veiller à utiliser le câble adapté pour votre iPad. Allumer ensuite les deux appareils et démarrer le logiciel.

3. UTILISATION

3.1 Table des fonctions du logiciel

Après avoir raccordé le Reloop Beatpad et correctement configuré dans le logiciel DJ, vous pouvez à présent l'utiliser.

FACE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL		
NO	**DÉSIGNATION**	**DÉSIGNATION 2ÈME FONCTION**
1	Pitchfader Permet de régler le Pitch.	
2	DEL de position centrale La DEL indique si le Pitchfader est en position centrale.	
3	Longueur de boucle Tourner l'encodeur pour varier la longueur d'une boucle définie. Enfoncer l'encodeur règle une boucle automatique avec la longueur de boucle paramétrée, sans devoir définir manuellement le point final de la boucle.	
4	Définition de boucle Enfoncer la touche pour régler une boucle automatique avec la longueur de boucle paramétrée, sans devoir définir manuellement le point final de la boucle.	
5	Régleur de filtre Ajuste le filtre du canal. Tourner le régleur à gauche pour activer le filtre LowPass ; tourner à droite pour activer le filtre HiPass.	
6	Paramètre d'effet Modifie le paramètre d'effet de l'effet sélectionné.	
7	Encodeur de changement d'effet Tourner pour changer l'effet dans la fente respective.	
8	Touche Jog Wheel Scratch (Dés)active le mode Scratch de la Jog Wheel. Lorsque la DEL est éteinte, la Jog Wheel est en mode Pitchbend.	
9	Touche de recherche Jog Wheel Appuyer sur la touche pour rechercher dans la piste avec la Jog Wheel. Lorsque la DEL est éteinte, la Jog Wheel est en mode Pitchbend.	
10	Touche FX On Active l'effet sélectionné.	
11	Touche Performance Mode CUE : permet d'enregistrer et lancer jusque 4 Hot-Cues par chanson. BOUNCE LOOP : 4 différentes longueurs de boucle disponibles. Au lancement d'une boucle, la piste continue en arrière-plan mais sans être audible. INSTANT FX : 4 effets prédéfinis pouvant directement être utilisés sans autre paramétrage sont disponibles. SAMPLER : lit les échantillons chargés dans le Sampler Player. La DEL s'allume tant qu'un échantillon est en lecture.	
12	Drum Pads mode Performance Permettent de commander les différents paramètres des modes Performance.	
13	Touche Pitch Bend Ralentit (-) ou accélère (+) la vitesse de la platine.	Touche de saut Beat Saute d'un battement dans le tempo en avant ou en arrière.
14	Jog Wheel Permet de commander diverses fonctions. Veuillez consulter les touches de mode Jog Wheel -T8- à -T9-.	iCut Ce mode simule une technique de Scratching ferme le Crossfader en tournant la Jog Wheel en arrière et l'ouvre en la tournant en avant.
15	Touche Maj Enfoncer cette touche pour accéder à la deuxième fonction de tous les éléments de commande de l'appareil. L'affectation actuelle est indiquée dans la colonne droite de cette table.	
16	Touche de synchronisation Adapte le tempo de la piste actuelle à celui de la platine Master. Appuyer une fois de plus pour superposer les phases de battement.	Retour au début Saute au départ de la piste.
17	Touche CUE Set Définit un point CUE à l'endroit précis auquel la touche est enfoncée. La touche CUE Jump – T18- permet de sauter à ce point instantanément.	Touche Keylock Activer le Keylock, pour conserver la tonalité du ton lorsque le Pitch de la piste varie.
18	Touche CUE Jump Saute au dernier point CUE défini. Voir -T17-.	Effet de freinage Arrête la piste en simulant le freinage d'une platine.
19	Touche Play/Pause Lance ou pause la lecture de la piste.	Touche Reverse Joue la piste à l'envers.
20	Régleur de gain Permet de régler le niveau d'entrée du canal respectif.	
21	Régleur EQ Sert à ajuster les graves/médiums/aigus.	
22	CUE-Monitor Sert à pré-écouter la platine sélectionnée.	

FACE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL		
23	Touche Load Appuyer sur cette touche pour charger la piste sélectionnée sur la platine respective.	Touche Fader Start Lorsque cette fonction est active, la piste peut être lancée en remontant le curseur linéaire. Lorsque le curseur linéaire est ramené vers le bas, la piste retourne au point Cue.
24	Curseur linéaire Le curseur linéaire sert à ajuster le volume des canaux.	
25	Volume Master Permet de régler le volume de sortie Master. Ce régleur est analogique et n'envoie aucun signal MIDI.	
26	Volume du casque Permet de régler le volume du casque. Ce régleur est analogique et n'envoie aucun signal MIDI.	
27	Enchaînement CUE-Mix Le régleur CUE-Mix sert à simuler un pré mixage dans le casque. La position droite permet d'écouter le signal Master et la position gauche le signal CUE.	
28	Volume Aux Ce régleur sert à ajuster le volume de l'entrée Aux de la face arrière. Il n'envoie aucun signal MIDI.	
29	Touche d'enregistrement Appuyer pour lancer un enregistrement (la DEL s'allume). Appuyer de nouveau pour arrêter l'enregistrement (la DEL s'éteint).	
30	Navigation dans la piste Appuyer sur la touche pour afficher la vue Playlist. Appuyer de nouveau pour charger la piste sélectionnée sur la platine inactive.	
31	DEL connectivité Lorsque la DEL iPad/USB est allumée, l'iPad et le PC sont correctement connectés. Lorsque la DEL DATA s'allume, les instructions du contrôleur sont correctement envoyées.	
32	Crossfader Ce régleur permet d'enchaîner les platines.	
33	Vumètre Le Vumètre indique le niveau de sortie (PFL) de la platine respective.	

4. FONCTIONS DE ROUTAGE

Le Reloop Beatpad dispose de diverses possibilités de routage pour pouvoir raccorder un équipement existant.

4.1 Microphone

La face avant de l'appareil permet le branchement d'un microphone avec une fiche jack 6,3 mm. Le volume peut être ajusté à l'aide du régleur juste à côté. Le signal va directement vers la sortie Master.

4.2 Sources audio externes

Vous pouvez raccorder une source audio externe sur la face arrière du Beatpad par un câble coaxial et l'intégrer dans le contrôleur. Le volume du signal d'entrée peut être ajusté avec le régleur Aux. Vous pouvez également raccorder une platine vinyle au Beatpad. Pour cela, régler le commutateur Phono/Line -B42- sur „PH". Si vous désirez raccorder une source Line telle que lecteur de CD ou cellulaire, réglez le commutateur sur „LN".

5. CONFIGURATION DE L'ORDINATEUR

Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil sous Windows, l'installation d'un pilote est requise. Sous Mac OSX, il n'est pas nécessaire d'installer un pilote. Veiller à fermer tous les autres programmes avant d'installer le pilote. Respecter strictement les instructions ci-dessous.

Insérer le cédérom d'installation livré dans votre lecteur. Dans le dossier „Drivers", sélectionnez le pilote ASIO livré et lancez l'installation par un double-clic.

CONSEIL Vous pouvez toujours télécharger la dernière version d'un pilote sur le site Reloop. Consultez régulièrement www.reloop.com.

NOTE Vous devez posséder les droits d'administrateur pour lancer l'installation du pilote. Autrement, l'installation peut échouer et un message d'erreur est affiché.

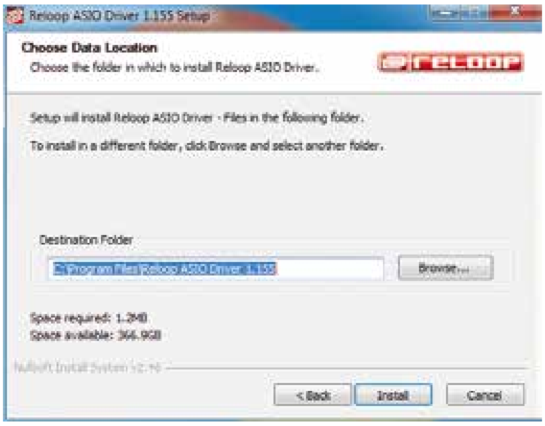
Si vous utilisez Windows Vista ou Windows 7, effectuer un clic sur le bouton droit de la souris et sélectionner ensuite „Exécuter en tant



1. Vérifier que tous les autres programmes sont fermés et cliquer sur „Next“.



2. Lire attentivement le contrat de licence et l'accepter en cliquant sur „I Agree“.



3. Sélectionner à présent le chemin d'installation du pilote et cliquer ensuite sur „Install“.



4. L'installation est alors exécutée. À la fin de l'installation, cliquez sur „Finish“. Il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur.

6. ANNEXE

6.1 6.1 Configuration minimum pour iPad

iOS 6 ou plus

6.2 Configuration minimum pour ordinateur

PC:
Windows® 7 ou 8 (dernier Service Pack, 32/64 bit)
Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz
RAM 2 GO (4 GO recommandé)
USB 2.0

Mac:
Mac OS® X 10.7 ou plus (dernière mise à jour)
Intel® Core™ 2 Duo
RAM 2 GO (4 GO recommandé)
USB 2.0

7. CARACTÉRISTIQUES :

Outputs:	
Master Output (RCA):	2,2V (+/- 0,2V)
Master Output (Balanced):	4,4V (+/- 0,2V)
Headphone Output:	1,6V (+/- 0,2V)
THD+N:	
Master Out (RCA):	< 0,03%
Master Out (XLR):	< 0,03%
Headphone:	< 0,03%
S/N Noise Level:	
Master Out (RCA):	< -85dBV
Master Out (XLR):	< -85dBV
Headphone:	< -80dBV
Channel Separation (Crosstalk):	>-80dBV
Dimensions:	460x42x325 mm

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ESD Warning

:



The Beatpad may be affected by Electrostatic Discharge interference. If this situation happened, please turn off and wait a few minutes to start this function.

Reloop Distribution
Global Distribution GmbH, Schuckertstrasse 28, 48153 Münster / Germany
Fax: +49.251.6099368

Subject to technical alterations.
Illustrations similar to original product.
Misprints excepted.

FRANÇAIS

¡ATENCIÓN! En aras de su propia seguridad, ¡lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha! Todas las personas relacionadas con el montaje, la puesta en marcha, la operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben estar correctamente cualificadas y haber leído con atención este manual de instrucciones. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales, se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y los documentos correspondientes están en posesión del fabricante.

ÍNDICE DE CONTENIDO

ESPAÑOL

Queremos felicitarle por la compra de Reloop Beatpad. Muchas gracias por confiar en nuestra tecnología para DJs. Antes de la puesta en marcha, lea detenidamente las instrucciones y asegúrese de cumplirlas.

Retire el equipo Reloop Beatpad de la caja. Antes de la primera puesta en marcha, compruebe si el equipo presenta daños visibles producidos por el transporte. Si descubre daños en el cable de alimentación o en la carcasa, no ponga en marcha el equipo y contacte con su distribuidor especializado.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Tenga especial cuidado al trabajar con tensiones de red de AC 1,5V/6V, 60Hz/50Hz (opcional). Con estas tensiones, ¡podría sufrir una descarga eléctrica mortal! Los daños ocasionados por el incumplimiento de este manual de instrucciones anulan el derecho a la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o personales provocados por el manejo incorrecto del equipo o por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Este equipo ha salido de fábrica en perfectas condiciones de funcionamiento. Para conservar el equipo en perfecto estado y garantizar un funcionamiento seguro, el usuario debe respetar las indicaciones de seguridad y de advertencia contenidas en este manual.

Por razones de seguridad y de licencia (CE) no está permitida la reconstrucción y/o modificación del equipo. La garantía no cubre los daños provocados por las modificaciones manuales realizadas en el equipo.

En el interior del equipo no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento, a excepción de aquellas piezas que por desgaste deban cambiarse. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado; de lo contrario, ¡la garantía queda anulada!

Los dispositivos de seguridad solo deben reemplazarse por otros dispositivos del mismo tipo, con las mismas características de activación y la misma corriente nominal.

Asegúrese de conectar la alimentación después de montar el equipo. Conectar el enchufe siempre como último paso. Asegúrese de que el interruptor de alimentación se encuentra en la posición "OFF" al conectar el equipo a la red.

Utilice siempre y únicamente cables que cumplan con las normativas. Asegúrese de que todos los enchufes y casquillos estén bien fijados y correctamente conectados. En caso de dudas, consulte con su distribuidor.

Asegúrese de que durante el montaje del producto, el cable de alimentación no se dobla ni sufre daños causados por cantos afilados.

¡No permita que el cable de red entre en contacto con otros cables! Tenga extremo cuidado al manejar el cable de red y otras conexiones. ¡Nunca toque estas piezas con las manos mojadas!

Inserte el cable de alimentación solo en enchufes de tipo "Schuko". Como fuente de tensión solo debe emplearse una toma de corriente adecuada de la red eléctrica pública.

Desconecte el equipo de la red cuando no lo utilice y antes de los trabajos de limpieza. Nunca toque la superficie de contacto del enchufe y nunca tire de la línea de red.

Coloque el equipo sobre una superficie horizontal, estable e ignífuga.

Evite las vibraciones y cualquier uso violento durante la instalación o la puesta en marcha del equipo.

Al elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el equipo no está expuesto a altas temperaturas, a humedad y/o a polvo. Asegúrese de que no haya cables tirados por el suelo. ¡Estos cables ponen en peligro su seguridad y la de de terceros!

No coloque en el equipo o en sus inmediaciones recipientes que contengan líquido y puedan volcar con facilidad. En caso de que penetre líquido en el interior del equipo, retire de inmediato el enchufe de la red. Haga que un técnico de servicio cualificado compruebe el equipo antes de volverlo a utilizar. Los daños causados por el derrame de líquidos quedan excluidos de la garantía.

No utilice el equipo en ambientes con una temperatura muy alta (superior a 35°) o muy baja (inferior a 5°). Proteja el equipo de la luz solar directa y de fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. (también durante el transporte en vehículos cerrados). Nunca cubra los ventiladores ni los orificios de ventilación previstos. Asegúrese de que siempre haya suficiente ventilación.

El equipo no debe ponerse en funcionamiento si se traslada de un lugar frío a otro con altas temperatura. El agua condensada que se forme puede destruir el equipo en ciertas circunstancias. ¡Deje el equipo desconectado hasta que alcance la temperatura ambiente!

Los reguladores e interruptores nunca deben limpiarse con lubricantes o pulverizando soluciones limpiadoras. Este equipo sólo debe limpiarse con un paño húmedo. No utilice nunca disolventes o bencina de lavado.

En caso de trasladar el equipo, debe transportarse en el embalaje original.

Los equipos que funcionan con tensión de red no deben estar al alcance de los niños. Por este motivo tenga especial cuidado cuando haya niños cerca.

En establecimientos industriales debe prestarse atención a las disposiciones de prevención de accidentes de la asociación profesional industrial.

En escuelas, instituciones de aprendizaje y talleres de tiempo libre o bricolaje, el funcionamiento del equipo debe estar supervisado por personal capacitado.

Guarde bien este manual de instrucciones para cuestiones y problemas que puedan surgir posteriormente.

USO CONFORME AL DESTINO PREVISTO

Este equipo es un controlador profesional MIDI para DJ con una tarjeta de sonido de 4 canales integrada que puede controlarse con un software. El equipo se conecta al ordenador con un cable USB.

Este producto está aprobado para funcionar con una conexión de corriente alterna de 100 - 240 V, 50/60 Hz a través de un enchufe de alimentación óptima (no suministrado) y fue diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

En caso de utilizar el equipo de una manera distinta a la descrita en este manual de instrucciones, pueden producirse daños que anulan la garantía. Además, cualquier otro uso podría resultar peligroso y provocar cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

Nunca se debe retirar el número de serie del fabricante; de lo contrario, la garantía queda anulada.

MANTENIMIENTO

Compruebe regularmente la seguridad técnica del equipo en cuanto a daños del cable de red o de la carcasa, así como el deterioro de las piezas de desgaste y de los reguladores giratorios y deslizantes.

Si se sospecha que no es posible un funcionamiento seguro, desconecte el equipo y asegúrelo contra una conexión involuntaria. ¡Retire el enchufe de la caja de enchufe!

Es posible que el equipo ya no funcione de manera segura si presenta daños visibles o que ya ni siquiera funcione después haberlo guardado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables o después de haberlo transportado de manera inadecuada.

1. ESTRUCTURA







PARTE SUPERIOR DEL EQUIPO:		
NÚMERO	DENOMINACIÓN	DENOMINACIÓN CON SHIFT
T1	Pitchfader	
T2	LED de posición central	
T3	Longitud del ciclo	
T4	Activar/Desactivar ciclo	
T5	Filtro	
T6	Parámetros de efecto	
T7	Cambio de efecto	
T8	Modo scratch de la rueda de selección	
T9	Modo búsqueda de la rueda de selección	
T10	Efecto activado	
T11	Modos Performance	
T12	Drum Pads de modos Performance	
T13	Pitch Bend	Tecla de salto de Beat
T14	Rueda de selección	
T15	Shift	
T16	Tecla de sincronización	Regreso al principio

PARTE SUPERIOR DEL EQUIPO:		
NÚMERO	DENOMINACIÓN	DENOMINACIÓN CON SHIFT
T17	Tecla para fijar punto Cue	Keylock
T18	Tecla para saltar al punto Cue	Brake Effect
T19	Play/Pause	Reverse Play
T20	Regulador Gain	
T21	Regulador EQ	
T22	Tecla CUE Monitor	
T23	Tecla Load	Fader-Start Button
T24	Linefader	
T25	Volumen Master	
T26	Volumen auriculares	
T27	Mezcla CUE/MIX	
T28	Volumen Aux	
T29	Tecla de grabación	
T30	Navegación por pistas	
T31	LED de conectividad	
T32	Crossfader	
T33	Vúmetro	
T34	Adaptador iPad	

PARTE DELANTERA DEL EQUIPO	
NÚMERO	DENOMINACIÓN
F35	Entrada para micrófono
F36	Volumen de entrada para micrófono
F37	Conector jack para auriculares 3.5 mm
F38	Conector jack para auriculares 6.3 mm

PARTE TRASERA DEL EQUIPO	
NÚMERO	DENOMINACIÓN
B39	Bloqueo Kensington
B40	Tornillo de puesta a tierra
B41	Salida Master RCA
B42	Interruptor Line/Phono
B43	Salida Aux
B44	Salida Master XLR
B45	Interruptor bloqueo Shift
B46	LED Dimmer
B47	Conexión iPad
B48	Conexión USB
B49	Conexión a la alimentación
B50	Interruptor ON/OFF

2. PUESTA EN MARCHA

Para asegurarse de que el equipo funciona correctamente con el iPad, busque la aplicación „djay“ en la tienda AppStore de Apple y descárguela.

Primero desconecte el Reloop BeatPad con el interruptor ON/OFF -B50- de la parte posterior. Se recomienda apagar también el iPad.

A continuación, conecte el cable de conexión de iPad suministrado con el controlador y su propio iPad. Asegúrese de utilizar el cable adecuado para su iPad. Encienda ambos dispositivos e inicie el software.

3. MANEJO

3.1 Tabla de funciones del software

Después de haber conectado Reloop Beatpad y haber configurado correctamente el software para DJ, puede empezar a utilizarlo.

PARTE SUPERIOR DEL EQUIPO:		
NO	**DENOMINACIÓN**	**DENOMINACIÓN CON SHIFT**
T1	Pitchfader Ajusta la velocidad de la reproducción.	
T2	LED de posición central El LED indica si el Pitchfader se encuentra en la posición central.	
T3	Longitud del ciclo Gire el codificador para variar la longitud de un ciclo fijado. Pulsando el codificador se fija un ciclo automático con la longitud determinada sin que el punto final del ciclo tenga que definirse manualmente.	
T4	Fijar el ciclo Pulsando la tecla se fija un ciclo automático con la longitud determinada sin que el punto final del ciclo tenga que definirse manualmente.	
T5	Regulador Filter Regula el filtro del canal. Si gira el regulador hacia la izquierda, se aplica un filtro de paso bajo y si lo gira hacia la derecha, se aplica un filtro de paso alto.	
T6	Parámetros del efecto Cambia los parámetros del efecto seleccionado.	
T7	Codificador del cambio de efecto Al girarlo, el efecto en el nicho correspondiente puede cambiarse.	
T8	Tecla Jog Wheel Scratch (Des)activa el modo Scratch de la rueda de selección. Si el LED está apagado, la rueda de selección se encuentra en el modo Pitchbend.	
T9	Tecla Jog Wheel Seek Al mantener pulsada esta tecla, se puede buscar en la pista con la rueda de selección. Si el LED está apagado, la rueda de selección se encuentra en el modo Pitch Bend.	
T10	Tecla FX ON Activa el efecto seleccionado.	
T11	Pulsador Performance Mode CUE: Permite almacenar y activar hasta 4 Hot Cues por canción. BOUNCE LOOP: Hay disponibles 4 longitudes de ciclo diferentes. Al activar un ciclo, la pista continúa de fondo sin ser audible. INSTANT FX: Hay 4 efectos predefinidos que pueden usarse directamente sin mayores ajustes de parámetros. SAMPLER: Reproduce las muestras cargadas en Sampler Player. El LED permanece encendido mientras se reproduzca una muestra.	
T12	Drum Pads de modos Performance Es posible controlar los distintos parámetros de los modos Performance.	
T13	Pulsador Pitch Bend Ralentiza (-) o acelera (+) la velocidad de los platos.	Pulsador Beat Jump Salta a un beat al compás hacia adelante o hacia atrás.
T14	Rueda de selección Se pueden controlar las diferentes funciones. Véase también las teclas de modos de la rueda de selección -T8- a -T9-.	iCut Este modo simula un rayado que cierra el Crossfader al girar la rueda de selección hacia atrás y lo abre al girarla hacia adelante.
T15	Tecla Shift Pulsando esta tecla, todos los elementos de mando del equipo reciben otra función. Puede ver la asignación actual en la columna derecha de esta tabla.	
T16	Tecla de sincronización Se equilibra el tempo del plato actual con el plato maestro. Al pulsar la tecla de nuevo, se superponen las fases de ritmo.	Regreso al principio Regresa al inicio de la canción.
T17	Tecla CUE Set Fija un punto CUE en la posición exacta donde se presiona la tecla. Con la tecla CUE Jump -T18- se puede saltar en cualquier momento de la canción a este punto.	Tecla Keylock Al activar el Keylock, se mantiene la altura del tono al variar la velocidad de la canción.
T18	Tecla CUE Jump Regresa al último punto CUE fijado. Véase -T17-.	Efecto frenado Detiene la canción simulando el frenado de un tocadiscos.
T19	Tecla de reproducción/pausa Se inicia o se pausa la reproducción de la pista.	Tecla de marcha atrás Reproduce la canción al revés.
T20	Regulador Gain Con este regulador, se ajusta el nivel acústico de entrada del canal correspondiente.	
T21	Regulador EQ Con este regulador, se ajustan las frecuencias alta/media/baja.	
T22	CUE Monitor Con esta tecla, se preescucha el plato seleccionado.	
T23	Tecla Load Al pulsar esta tecla, se carga en el plato correspondiente la pista seleccionada.	Tecla Fader Start Al activarla, la pista se inicia al levantar el Linefader. Si vuelve a bajarse el Line-fader, la pista regresa al punto Cue.

PARTE SUPERIOR DEL EQUIPO:		
T24	Linefader Con el Linefader, se regula el volumen del canal.	
T25	Volumen Master Con este regulador, se ajusta el volumen de salida Master. Este regulador es análogo y no envía ninguna señal MIDI.	
T26	Volumen de auriculares Con este regulador, se ajusta el volumen de salida de los auriculares. Este regulador es análogo y no envía ninguna señal MIDI.	
T27	Mezcla CUE/MIX Con el regulador Cue/Mix, se puede simular una premezcla en los auriculares. En la posición derecha se escucha la señal maestra y en la izquierda la señal Cue.	
T28	Volumen Aux Con este regulador, se ajusta el volumen de la salida Aux en la parte posterior. Este regulador no envía ninguna señal MIDI.	
T29	Tecla de grabación Al pulsarla se inicia la grabación (el LED se ilumina). Al pulsarla de nuevo, se detiene (el LED se apaga).	
T30	Navegación por pistas Al pulsar se accede a la vista de la lista de reproducción. Al pulsar de nuevo, se carga la pista seleccionada en el plato inactivo.	
T31	LED de conectividad Si el LED de iPad/USB está encendido, el iPad/PC está correctamente conectado. Si el LED de DATA está encendido, se están enviando correctamente órdenes desde el controlador.	
T32	Crossfader Con este regulador, se hacen transiciones entre los platos.	
T33	Vúmetro El vúmetro muestra el nivel de salida (PFL) del plato correspondiente.	

4. FUNCIONES DE ENRUTAMIENTO

Reloop Beatpad dispone de varias opciones de enrutamiento para integrar equipos disponibles.

4.1 Micrófono

En la parte delantera del equipo, puede integrarse un micrófono a través de un conector jack 6.3 mm. El volumen puede ajustarse con el regulador que se encuentra al lado. La señal se transmite directamente a la salida maestra.

4.2 Fuentes externas de sonido

En la parte posterior de Beatpad es posible conectar una fuente externa de sonido a través del cable RCA y añadirla al controlador. El volumen de la señal de entrada se controla a través del regulador Aux. También tiene la opción de conectar el tocadiscos al BeatPad. Para ello conmute el interruptor Phono/Line -B42- a „PH". Si desea conectar una Line Quelle, como un reproductor de CD o un teléfono móvil, gire el interruptor a „LN".

5. CONFIGURACIÓN DEL ORDENADOR

Para que el equipo funcione correctamente en Windows, es necesario instalar un controlador. Con Mac OSX, no es necesario instalar ningún controlador. Asegúrese de haber cerrado todos los programas. Preste atención a los siguientes puntos.

Coloque en el lector el CD de instalación suministrado. En la carpeta „Drivers" seleccione el controlador ASIO suministrado e inicie la instalación haciendo doble clic.

¡CONSEJO! Reloop pone a su disposición de forma online el controlador actualizado. Consulte regularmente www.reloop.com.

¡AVISO! Asegúrese de iniciar la instalación del controlador como usuario con derechos de administrador. De lo contrario, la instalación podría fallar.

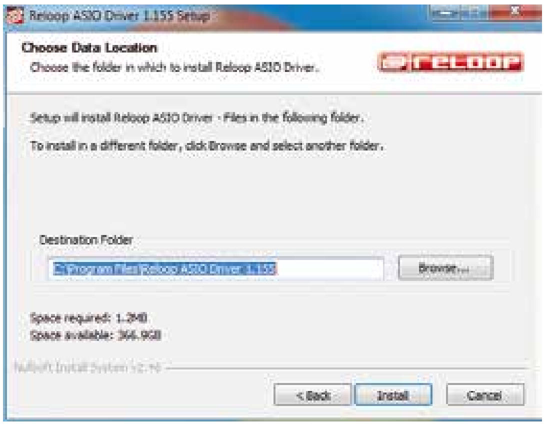
Si utiliza Windows Vista o Windows 7, realice la instalación haciendo clic con el botón derecho y después seleccione „Ejecutar como administrador".



1. segúrese de haber cerrado el resto de programas y haga clic en „Next".



2. Lea detenidamente el acuerdo de licencia y para aceptarlo haga clic en „I Agree".



3. Elija ahora la ruta de instalación en la que desea instalar el controlar y haga clic en „Instalar"



4. Ahora comienza la instalación. Al finalizar la instalación, haga clic en „Finish". No es necesario reiniciar.

6. ANEXO

6.1 Requisitos mínimos del sistema para iPad

iOS 6 o superior

6.2 Requisitos mínimos del sistema para ordenador

PC:
Windows® 7 u 8 (Service Pack más actual, 32/64-Bit)
Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz
2 GB RAM (4 GB recomendado)
USB 2.0

Mac:
Mac OS® X desde 10.7 (última actualización)
Intel® Core™ 2 Duo
2 GB RAM (4 GB recomendado)
USB 2.0

7. DATOS TÉCNICOS:

Outputs:	
Master Output (RCA):	2,2V (+/- 0,2V)
Master Output (Balanced):	4,4V (+/- 0,2V)
Headphone Output:	1,6V (+/- 0,2V)
THD+N:	
Master Out (RCA):	< 0,03%
Master Out (XLR):	< 0,03%
Headphone:	< 0,03%
S/N Noise Level:	
Master Out (RCA):	< -85dBV
Master Out (XLR):	< -85dBV
Headphone:	< -80dBV
Channel Separation (Crosstalk):	>-80dBV
Dimensions:	460x42x325 mm

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ESD Warning



:

The Beatpad may be affected by Electrostatic Discharge interference. If this situation happened, please turn off and wait a few minutes to start this function.

Reloop Distribution
Global Distribution GmbH, Schuckertstrasse 28, 48153 Münster / Germany
Fax: +49.251.6099368

NOTES